

# Gebet zu den heiligen Franciso und Jacinta Marto gegen Covid-19

Bitte jeweils das Bild anklicken, um das Gebet zu lesen!

Deutsch



**Gebet zu den Heiligen Kleinen Hirten von Fatima gegen die Coronavirus-Pandemie**  
von Peter Luis Novati

Heilige Jacinta und Francisco Marto, ihr kleinen Helfer von Fatima. Durch die sorgfältige Gnade der heiligen Jungfrau Maria in ihrem Unbefleckten Herzen, gnahe Zeiger des Lichtes Christi zu werden, gelangen wir in diesem Augenblick des Gesundheitsrisikos, der Leiden und Prüfung an euch.

Vor hundert Jahren, an ihr heiligen Kinder, habt ihr selber die schreckliche Epidemie der Spanischen Grippe erlitten und auf euch die Zeichen und Schmerzen des Todes getragen, das für die meisten einen schnellen Tod mit Wunderheilung durch das Marienbild darstellte.

Unsere himmlische Mutter hatte euch einen vorzeitigen Tod vorher angekündigt, ihr habt euch unter toter Annahme des Göttlichen Willens mit dem Leiden Christi in ständigen Gebet für die Heilung der Welt versorgt.

Heute ein Jahrhundert später, werden wir durch eine andere schreckliche Epidemie heimgesucht. Wir werden uns mit unerschütterlichem Vertrauen an euch, dankt ihr durch das Unbefleckte Herz Mariens, das eure Augen hier auf Erden geöffnet haben, für unsere seelische und bewachte Gesundheit einen starken Glauben erlangen möge und die Fähigkeit, mit allen Arten, die Schmerzen und Prüfungen zu ertragen haben, selbstlich zu sein.

Ihr, mit eurem sanften Lächeln und einem Herzen voller Demut, habt die medizinischen Behandlungen akzeptiert, Unsterblichkeit und bewahrt die Ähre und das Gesundheitspersonal in ihren übermütigen Anstrengungen im Kampf gegen diese Übel.

Beschützt unsere Familien und lasst sie die Schönheit des gemeinsamen Gebets, insbesondere des heiligen Rosenkranzes entdecken, den ihr bei zu eurem letzten Kramzug in eurer Himmelsstadt.

Mit euch, ihr kleinen Hirtenkinder und mit der Allheiligen Maria, unserer Mutter und Väterchen, werden wir uns vertrauensvoll an Jesus Christus, unseren Herr, der im Gebet des Bites und den Tod überwindet, Amen.

Deutsche Übersetzung von D. Neger

Italienisch



**Preghiera ai Santi Pastorelli di Fatima contro l'epidemia**  
di Peter Luis Novati

Santi Jacinta e Francisco, piccoli veggenti di Fatima, per singolare grazia scelti da Maria Santissima nel suo Cuore Immacolato a diventare grandi testimoni della luce di Cristo, a voi ricorriamo oggi in questo momento di emergenza sanitaria, di dolore e di prova.

Cento anni or sono, o santi bambini, foste colpiti voi stessi dalla terribile epidemia di febbre spagnola e portate con fede nel vostro corpo i segni e i dolori del male che affrontate con fede meravigliosa sino alla morte cristiana. La nostra Madonna Celeste vi aveva annunciato la morte prematura dovendovi alla passione di Cristo per la salvezza del mondo, e voi nella malattia e nell'agonia testimoniate con la continua preghiera la totale adesione alla divina volontà.

Oggi un secolo dopo, siamo sconvolti da un'altra terribile epidemia e chiediamo a voi con fiducia perché per il Cuore Immacolato di Maria, che i vostri occhi videro già qui in terra, possiate ottenere per noi la salute dell'anima e del corpo, una fede forte e la capacità di essere solidali con quanti sono nella malattia e nella prova.

Voi, che con sorriso gentile e miseria di cuore, arringate le cure mediche, assistete e proteggete tutti i medici e gli operatori sanitari nel loro strenuo sforzo in questa lotta contro la malattia.

Proteggete le nostre famiglie, facendo riscoprire la bellezza della preghiera recitata insieme e in particolare il Santo Rosario che voi ringiaste tra le mani sino all'ultimo respiro. Con voi piccoli pastorelli e con Maria Santissima nostra madre e custode, con fiducia totale ci rivolgiamo a Gesù Cristo nostra salvezza che nella luce Pasquale vince il male e la morte.

Amen

di Peter Luis Novati e con approvazione ecclesiastica